

BIZOTTSÁG
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
15 04.	AZ EURÓPAI KULTURÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE							
15 04 09.	Korábbi programok/intézkedések befejezése a kultúra és a nyelv terén	3.2	—	13 000 000	p.m.	24 565 000	38 853 516,27	34 756 762,10
15 04 44.	Kultúra program (2007–2013)	3.2	44 639 000	39 700 000	43 592 000	16 750 000		
15 04 45.	Kísérleti projekt a művészek mobilitásáért	3.2	1 500 000	1 500 000				
15 04 47.	A kultúrák közötti párbeszéd európai éve	3.2	7 000 000	6 200 000	3 400 000	2 900 000		
15 04 48.	A regionális múzeumok történeti anyagának megőrzése az archívumok digitalizálásán keresztül	3.2	500 000	500 000				
15 04 49.	Előkészítő intézkedés – A balti-tengeri regionalizáció előmozdítása	2	1 500 000	1 500 000				
	15 04. Alcím – Összesen		55 139 000	62 400 000	46 992 000	44 215 000	38 853 516,27	34 756 762,10

15 04 09. Korábbi programok/intézkedések befejezése a kultúra és a nyelv terén

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	13 000 000	p.m.	24 565 000	38 853 516,27	34 756 762,10

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbi költségvetési megnevezések keretében 2007 előtt támogatott intézkedések befejezéséhez szükséges költségek fedezésére szolgál:

- kevésbé használt nyelvek európai irodája és a Mercator-ösztöndj,
- Európa eszméjét előmozdító kulturális szervezeteknek nyújtott támogatás,
- keretprogram a kultúra támogatására,
- korábbi programok és intézkedések lezárása,
- a kulturális ügyekben való együttműködést előkészítő fellépések,
- regionális és kisebbségi nyelvek és kultúrák támogatása és védelme.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az EFTA-tagállamok által az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra felhasználható.

BIZOTTSÁG

15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE (folytatás)

15 04 09. (folytatás)

Jogalap

A 477/1999/EK határozattal (HL L 57., 1999.3.5., 2. o.) módosított, program kialakításáról az európai vetülettel rendelkező művészeti és kulturális tevékenységekre (Kaleidoscope) szóló, 1996. március 29-i 719/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 99., 1996.4.20., 20. o.).

A 476/1999/EK határozattal (HL L 57., 1999.3.5., 1. o.) módosított, a támogatási program kialakításáról a könyvek és az olvasás területén, a fordítást is beleértve (Ariane) szóló, 1997. október 6-i 2085/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 291., 1997.10.24., 26. o.).

A közösségi akcióprogram létrehozásáról a kulturális örökség területén (Raphael program) szóló, 1997. október 13-i 2228/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 305., 1997.11.8., 31. o.).

A legutóbb a 885/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 168., 2004.5.1., 1. o.) módosított, a Kultúra 2000 program létrehozásáról szóló, 2000. február 14-i 508/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 63., 2000.3.10., 1. o.).

Előkészítő intézkedés a legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

A kultúra terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 792/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 40. o.).

15 04 44. Kultúra program (2007–2013)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
44 639 000	39 700 000	43 592 000	16 750 000		

Megjegyzések

Az 1855/2006/EK határozat értelmében ebből az előirányzathoz a következő cselekvések költségeit szándékozzák fedezni:

- a kulturális együttműködéssel kapcsolatos projekteknek nyújtott támogatás a művészet és a kultúra valamennyi területén (előadó-művészet, képzőművészet és vizuális művészet, irodalom, kulturális örökség és kultúrtörténet,
 - az Európai Ciszterci Zarándokút támogatása a kulturális örökség megóvása és a kulturális csereprogramok szempontjából betöltött jelentősége miatt,
 - az európai jelentőségű közös kulturális örökség helyszíneinek, illetve az Unesco által a világörökség részének nyilvánított helyszínek védelmével, megőrzésével és helyreállításával kapcsolatos tevékenységek finanszírozása,
 - többéves együttműködési területek,
 - éves együttműködési tevékenységek,
 - európai vagy nemzetközi vonatkozású egyedi tevékenységek,
- a kultúra terén tevékenykedő európai szervezeteknek nyújtott támogatás, valamint a volt táborok, illetve a tömeges mártírhalál és tömegmészárlás más helyszínein emelt emlékművek által szimbolizált deportálásokhoz kapcsolódó főbb helyszínek és archívumok gondozását és a kapcsolódó megemlékezéseket, valamint e helyszíneken az áldozatok emlékének ápolását célzó tevékenységek támogatása,
- a kulturális együttműködés területén végzett elemző munkákhoz, valamint az információk összegyűjtéséhez és terjesztéséhez nyújtott támogatás.

BIZOTTSÁG
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE (folytatás)

15 04 44. (folytatás)

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az EFTA-tagállamok által az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok vagy a Nyugat-Balkán országai által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra felhasználható.

Jogalap

A Kultúra program (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1855/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 372., 2006.12.27., 1. o.).

15 04 45. Kísérleti projekt a művészek mobilitásáért

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	1 500 000				

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a mobilitásnak kedvező környezet kialakítását, a már meglévő, független civil társadalmi struktúrák és a hatósági kezdeményezések közötti kapcsolat fejlesztését, valamint a kulturális ágazat mobilitási alapjainak és programjainak fejlesztését célzó kísérleti projektet. Ez konkrétan az alábbiakat foglalja magában:

- a kulturális ágazaton belüli mobilitás különböző jogi, szabályozási, eljárásbeli és pénzügyi vonatkozásait összefoglaló, szükség esetén a nemzeti szintű mobilitási kapcsolattartó pontokat is integráló, Európa-szerte működő információs rendszer létrehozását célzó átfogó terv megvalósíthatósági tanulmányának elkészítése,
- a különböző ágazatokon belüli mobilitást támogató, meglévő struktúrák közötti hálózat kialakítására vonatkozó pályázatok az uniós szintű általános hatékonyság javítását célzó legjobb gyakorlatok, értékelési módszerek, eredményfelmérések, valamint esetleges közös fellépések és tanulmányok megvalósítása céljából,
- a mobilitási alapok, programok vagy tervek működési költségeihez történő kiegészítő jellegű hozzájárulás, ahol az EU hozzájárulása olyan pénzeszközöket szabadít fel, illetve olyan új alapokat eredményez, amelyek teljes egészében a konkrét mobilitás megvalósítására fordíthatók, és/vagy amelyek egy új célcsoport, földrajzi terület, jelentkező igény vagy más hasonló fejlesztés/előrelépés (hozzáadott érték) megvalósítását teszik lehetővé, és/vagy amelyeket új mobilitási programok, formák vagy struktúrák kialakítására lehet felhasználni.

Jogalap

Kísérleti projekt a legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG

15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE (folytatás)

15 04 47. A kultúrák közötti párbeszéd európai éve

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
7 000 000	6 200 000	3 400 000	2 900 000		

Megjegyzések

Az 1983/2006/EK határozat értelmében ebből az előirányzathoz a következő cselekvések költségeit szándékozzák fedezni:

- információs és promóciós kampányok, különösen a médiával való együttműködés által, közösségi és nemzeti szinten a kultúrák közötti párbeszéd európai évének célkitűzéseivel kapcsolatos kulcsfontosságú üzenetek terjesztése érdekében,
- európai szintű események és kezdeményezések, amelyek célja a kultúrák közötti párbeszéd elősegítése, valamint a kultúrák közötti párbeszéd európai éve elnevezésű rendezvénysorozat kapcsán nyert tapasztalatok és eredmények hangsúlyozása,
- nemzeti szintű, hangsúlyozottan európai szintű események és kezdeményezések a kultúrák közötti párbeszéd európai éve elnevezésű rendezvénysorozat célkitűzéseinek elősegítése érdekében,
- közösségi vagy nemzeti szintű felmérések és tanulmányok készítése, amelyek célja, hogy értékelést és jelentést készítsenek a kultúrák közötti párbeszéd európai éve elnevezésű rendezvénysorozat előkészületeiről, hatékonyságáról, hatásáról és hosszú távú utókövetéséről.

2008 a kultúrák közötti párbeszéd európai éve. Olyan fellépések finanszírozására kerül majd sor, amelyek célja a többnyelvűség elősegítése és fejlesztése, valamint az Európai Unió szerepének erősítése a világ különböző országai kultúráinak megismerésében és megértésében. Ez a népszerűsítő fellépés az informatika és az információs társadalom szolgáltatásainak felhasználásán fog alapulni.

Jogalap

A kultúrák közötti párbeszéd európai évéről (2008) szóló, 2006. december 18-i 1983/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 44. o.).

15 04 48. A regionális múzeumok történeti anyagának megőrzése az archívumok digitalizálásán keresztül

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
500 000	500 000				

Megjegyzések

Ez az előirányzat kettős célt szolgál:

- 1) a regionális múzeumok gyűjteményeinek konzerválása és megőrzése digitális archívumok létrehozásán keresztül;
- 2) az Európai Unió népei gazdag kulturális örökségének és történelmének szélesebb körben való terjesztése digitális adatok cseréje révén.

Jogalap

Kísérleti projekt a legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE (folytatás)**15 04 49. Előkészítő intézkedés – A balti-tengeri regionalizáció előmozdítása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	1 500 000				

Megjegyzések

Ez az előirányzat a balti-tengeri regionalizáció előmozdítása keretében többek között az alábbi tevékenységeket hivatott finanszírozni:

- a közös balti-tengeri identitástudat erősítése a nevelésen és az irányítás hatékonyabbá tételén keresztül,
- a régió gazdasági és környezeti versenyképességének javítása a lisszaboni stratégia regionalizálásán és a regionális csoportosulások támogatásán keresztül,
- a szomszédos régiók bevonása a balti-tengeri régió teljes potenciáljának kihasználása érdekében, egyrészt Oroszországnak a balti-tengeri övezetbe történő bevonásának kihívásával való szembenézés, másrészt azon kihívás teljesítése révén, hogy Oroszországgal mint régiós külső hatalommal kell foglalkozni. A tengerhajózási, környezeti és szállítási politikák tekintetében Oroszország jelenléte segítene a közös balti-tengeri kérdések kezelésében. Lehetséges, hogy Oroszországot be lehetne vonni azokba a területekbe, ahol a biztonsági dimenzió nem annyira kiélezett.

Jogalap

Előkészítő intézkedés a legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.